Bischoff & Bischoff

Mode d'emploi



Enjoy mobility.





Rollator B (Aide à la marche)

Chère cliente, cher client,

En achetant ce rollator B+B, vous venez d'acquérir un produit allemand de grande qualité dont les fonctionnalités professionnelles sont largement reconnues. Le présent mode d'emploi vous permettra de vous familiariser avec la manipulation de votre rollator B+B et d'acquérir ainsi toute l'assurance nécessaire à son utilisation.

Nous vous souhaitons beaucoup de joie et une meilleure mobilité avec notre produit.

1. Attention - Consignes de sécurité!

- Portée maximale rollator B 120 kg, rollator B XL 200 kg!
- Déplacez-vous uniquement sur des surfaces planes et horizontales!
- Respectez la profondeur minimale d'introduction des tubes du guidon (repère)!
- Vous pouvez faire pivoter les poignées de 45° max. vers l'extérieur. Il existe un risque important de basculement sur le côté en cas de non-respect de cette consigne!
- Chaque frein agit sur une seule roue!
- Pour le nettoyage, n'utilisez aucun produit agressif ou caustique!
- Un contrôle des freins doit être effectué tous les 6 mois chez un distributeur spécialisé!



Poignée Freins avec cran de stationnement Guidon Tablette Réglage du guidon

Panier Cran de sécurité

Porte-canne Roue Roue directrice

2. Dépliage

Positionnez le rollator B+B dans le sens de la marche devant vous.

- Serrez les freins de stationnement (voir point 7).
- Basculez votre rollator B+B vers vous jusqu'à ce que les roues directrices ne touchent plus le sol et appuyez simultanément par à-coups légers sur les poignées vers le bas.
- Pour bloquer le mécanisme de pliage, appuyez avec la paume de la main sur la barre transversale et enclenchez le cran de sécurité.

3. Pliage

- Répétez les deux premières étapes du dépliage.
- Retirez le cran de sécurité au centre du rollator.
- Tenez le rollator d'une main par la poignée.
- Saisissez à présent la barre transversale et tirez-la sim plement vers le haut. Lors du pliage et du dépliage, vérifiez qu'aucun membre de votre corps ni aucun de vos vêtements ne reste coincé.



4. Montage du panier

- Le rollator B+B est déplié. Serrez les freins de stationnement (voir point 7).
- Positionnez-vous dans le sens inverse de la marche du rollator B+B.
- Accrochez le panier simplement aux crochets qui se situent sur le tube avant.
- Pour enlever le panier, il suffit de le tenir par l'anse et de le tirer vers le haut.

5. Montage de la tablette

- Le rollator B+B est déplié. Serrez les freins de stationnement (voir point 7).
- Positionnez-vous dans le sens inverse de la marche du rollator B+B.
- Posez la tablette sur le siège et insérez les quatre tenons en plastique dans les quatre crans du siège.

6. Réglage des poignées

- Le rollator B+B est déplié.
- Serrez les freins de stationnement (voir point 7).
- Dévissez les écrous à croisillon en plastique du guidon jusqu'à ce que les tubes bougent sans entrave.
- Positionnez-vous derrière le rollator B+B et abaissez vos bras en vous décontractant.
- Réglez ensuite les poignées à la hauteur de vos poignets.
- Après le réglage, resserrez les écrous. Respectez la pro fondeur minimale d'introduction des tubes du guidon.
 Le repère du guidon (minimum) ne doit pas être visible (sous la fente du tube du cadre)!
- Vous pouvez faire pivoter les poignées de 45° max. vers l'extérieur. Il existe un risque important de basculement sur le côté en cas de non-respect de cette consigne!

7. Actionnement et réglage des freins

7.1. Freins d'arrêt

Pour serrer les freins d'arrêt, tirez vers le haut les deux leviers de freinage situés sous les poignées.

7.2. Freins de stationnement

- Pour serrer les freins de stationnement, tirez vers le bas les deux leviers de freinage.
- Pour desserrer les freins, ramenez les deux leviers de freinage en position médiane.

7.3. Réglage des freins

Les freins peuvent être directement réglés au niveau du levier de freinage. Le frein est correctement réglé lorsque le levier de freinage ou le câble ne présente aucun jeu. Les mâchoires de frein ne doivent pas toucher les roues lorsque le levier de freinage n'est pas actionné.

- Pour tendre les freins, dévissez la vis à tête moletée des freins tout en bloquant l'écrou moleté.
- Pour régler le câble Bowden, desserrez d'abord le contre-écrou (M6).
- Dévissez ensuite la douille filetée jusqu'à obtenir le bon réglage. Pour prévenir toute modification du réglage, la douille filetée doit être revissée avec l'écrou (M6).
- Pour détendre les freins, procédez en sens inverse.



8. Roues et pneus

Votre rollator est équipé de roues en polyuréthanne de 200 x 50 mm.

9. Caractéristiques techniques

Modèle:	Rollator B	Rollator B XL
Coloris:	Argent métallisé	
Longueur:	68 cm	64 cm
Largeur:	61 cm	71 cm
Hauteur du siège:	61 cm	63 cm
Replié:	24 cm	24cm
Poids:	10,1 kg	12,9 cm

- Avec porte-canne, panier et tablette.
- Poignées ergonomiques avec ou sans caoutchouc cellulaire.
- Freins combinés d'arrêt et de stationnement.
- Ossature robuste en acier, revêtement anticorrosion.
- Tubes de poignées anti-rotulants, réglables en continu de 78 à 94 cm.
- Roues en polyuréthane de 200 x 50 mm.

Coupon de garantie

(Lisez attentivement nos conditions générales de vente.)

Produit: Rollator

Numéro de série:*

(à compléter par le revendeur)

Revendeur:

Date et tampon

^{*} Les références se trouvent sur les côtés du châssis.

B+B France S.A.R.L.

2 rue Hélène Boucher • Parc Ariane - Immeuble Saturne • F-78280 Guyancourt

Tél.: +33 0800/79 90 79 90 • Fax: +33 (0)1 61 38 35 89

www.b-bfrance.fr contact@b-bfrance.fr

constructeur: Bischoff & Bischoff GmbH

Becker-Göring-Straße 13 • D-76307 Karlsbad

Tel.: +49 (0)700/6000 7070 • Fax: +49 (0)700/6000 8080

www.bischoff-bischoff.com info@bischoff-bischoff.de







